

伊万里市国際交流協会だより

交流の扉

第19号 2009年3月

発行

伊万里市国際交流協会

伊万里市国際交流協会設立20周年記念
伊万里市・大連市青少年友好交流事業



平成20年8月27日から30日までの4日間、伊万里市・大連市青少年友好訪問団が大連市を訪問し、卓球と書道の交流などを行いました。この事業は、伊万里市国際交流協会の設立20周年を記念して青少年の健全育成及び伊万里市の友好交流都市である中国大連市との友好の絆を深める目的で行われたものです。

岩永憲一良教育長を団長に中島紘一副団長、市内の小・中学生11人、保護者6人、指導員2人、事務局3人の計24人が参加し、大連図書館白雲書院での席書会、大連天縁卓球クラブとの合同練習・交流試合、夕食会などで交流を深めました。



平成20年度 伊万里市内の国際交流の動き

5月

○伊万里市国際交流協会総会

6月

○初級韓国語教室開講（講師：俞 華 濬さん、夜24回、受講者32名）



▲韓国語教室でキムチ作りを体験しました。

○大連海事大学「陶芸講座」へ講師を派遣（伊万里・アジアネットワーク事業）

8月

○日韓親善スポーツ交流事業 韓国釜山市少年剣道交流団81名が来訪し、剣道・ホームステイを行った（日韓親善少年剣道交流会）

○協会設立20周年記念「伊万里市・大連市青少年友好交流訪問団」を派遣 教育長を団長に小中学生・保護者など24名が大連にて卓球、書道で交流（表紙及び下段参照）

9月

○協会設立20周年記念「ダイアン吉日・なにわの英語落語」を開催、市民400名が参加（講師：ダイアン吉日/ダイアン・オレットさん）



▲イギリス人落語家のダイアン吉日による落語と講演を行いました。ダイアンの目から見た日本は、不思議がいっぱい！ 笑いの絶えない講演となりました。

○中国大連市開催「2008アジア太平洋都市サミット」に参加（市長一行3名）

10月

○大連市のデパートで伊万里梨の販売フェアを開催（伊万里・アジアネットワーク事業）

○中国大連市より公務研修生 鄒 旭さんが来伊（研修期間：1年間）

○中国山東省より歌舞劇院を招き、いまり秋祭り会場にて公演(西松浦通運株式会社)



▲山東省歌舞劇院の華やかな舞が秋祭り会場にて披露されました。

11月

○大連海事大学「陶芸教室」へ講師を派遣（伊万里・アジアネットワーク事業）

○中国山東省済南市にて「伊万里食文化交流会」を開催 市民45名が参加(伊万里・アジアネットワーク事業)

12月

○「民際交流の夕べ」市内外の在住外国人との交流会を開催 在住外国人等約40名が参加(いまりSSG)

1月

○初級中国語教室開講(講師：公務研修生 鄒 旭さん、夜・昼各24回、受講者夜20名・昼15名)



▲鄒旭さん(中央)と中国語教室昼の部みなさん

○中国映画「鳳凰」上映会と太極拳の演舞を開催 市民約300人が鑑賞(伊万里市日中友好協会)

3月

○中国大連市にて「伊万里海洋食品文化交流会」を開催(伊万里・アジアネットワーク事業)

伊万里市国際交流協会設立20周年記念

「伊万里市・大連市青少年友好訪問団」参加者の感想文をご紹介します。



「友好交流訪問団に参加して」 東山代小学校 六年 土本 貴博

8月27日から30日まで、青少年友好交流訪問団の一員として、中国の大連へ行ってきました。僕は、小学校の一年生から書道を習っています。家族から「中国は書道の本場だよ」と聞いていたので少し楽しみもありました。生まれてはじめての海外の中国で僕は「友好」と書きました。これからはずっと伊万里市と大連市が仲良くして

いてほしいからです。

、大連の小学生はとても書道が上手でいろんな形の字がありました。僕も沢山の人が見ていたので少し緊張しましたが、がんばって書くことができました。言葉はわからないので通じなかったけど、なんとなく笑顔とかが見ていると僕も嬉しくなって笑顔になっていました。この交流に参加できてとても嬉しいです。またこういう機会があったら絶対に参加しようと思っています。料理もとてもおいしかったです。あと、車が多いのに平気で道路を渡っている人が沢山いるのにびっくりしました。日本とは、違うなあと思いました。僕は、大連がとっても大好きになりました。もっともっと大連のいいところを沢山勉強して言葉も少し勉強してまた大連に行きたいです。ありがとうございました。



ご存知ですか??

アメリカ合衆国に入国する際には「ESTA」事前申請が必要です!!

本年1月12日より、観光やビジネスなど90日以内の短期滞在を目的としてノービザ(短期滞在ビザ免除)でアメリカ合衆国に渡航する場合 — インターネットを使って電子渡航認証システム(通称:「ESTA」)への事前申請が義務化されています。

●「ESTA」は、アメリカ合衆国政府がテロ防止などの観点から、各渡航者についてビザなしで訪米する条件を満たしているか、保安上のチェックを行うものです。

●アメリカ合衆国への入国にあたり、ビザの取得が免除されている場合において事前に「ESTA」の認証を受けていないと入国や飛行機への搭乗を拒否されてしまいますので注意が必要です。

●「ESTA」への申請：ホームページ <https://esta.cbp.dhs.gov/> (申請料金無料) アメリカ政府は飛行機などに乗る72時間前までの申請を勧めています。申請自体は具体的な渡航スケジュールが決まっていなくてもできますので、余裕をもって早めの申請をお勧めします。(各旅行代理店において代理の申請も可能ですが、その際は別途手数料が必要ですよ。)

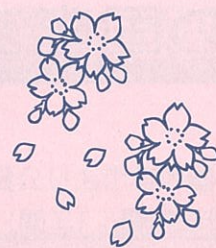
日本に帰化した福建省出身の鄭さんをご紹介します。

日本での歩み～入郷随俗～

西松浦通運株式会社 伊万里支店 ティ キツ ホウ
鄭 屹 峰 さん

私は中国で高校を卒業した後、ある日系会社で1年間働いていました。そのことを機会に日本のことを知り始めました。当時、日本製の電化製品のデザインや性能の圧倒的な素晴らしさなどが、私の心の中にいい印象を残しており、日本は、終戦後から私が留学するまでの50年という短い間で高度成長を果たし、アメリカに次ぐ世界第2位の経済大国になっていることに感動しました。また当時は多くの日系会社が中国に進出し、投資が拡大されつつありました。このような背景が、私を日中貿易の専門業務に就きたいという思いに駆り立てました。1997年5月にその夢を抱えて日本へ留学しました。

最初、父親の友人に紹介を受け、沖縄の那覇市にある日本語学校に入学しました。当時日本に来たばかりの私にとって、一番大変なのはやはり言葉でした。親の負担を軽減するために、アルバイトをしながら、学校に通っていました。アルバイト先で言葉がなかなか通じないことが半年間ぐらいつづき、一生忘れられない思い出になりました。その辛さを乗り越えたことはその後の留学生活に良い経験となり、未来への自信も倍増しました。↗



2000年4月に長崎県立大学経済学部に入学し、小さい頃から憧れた大学生になりました。今までの中国は「学歴社会」と言われ、学歴が高ければ高いほど、良い職につけますし、給料にも大きく反映されます。その影響で子供の時からいつも両親に「大学を目指して頑張るね」と励まされていました。

大学を卒業する直前の2003年の年末、私は思わぬ病に倒れて入院しました。特に病院のベッド上の携帯電話で、遠く離れている母親の痛ましい泣き声を聞き、私の心は震えました。莫大な責任感が胸に湧き上がり、妻や両親に対して申し訳ない気持ちでいっぱいになりました。異国での入院は私に深刻な記憶として残り、健康は何よりも大事だということを感じました。幸いなことに、その後体調が順調に回復し、大学を卒業して無事に同大学の大学院（修士課程）に進学することができました。

2006年3月大学院を修了後、今に至り、西松浦通運㈱伊万里支店で主に伊万里港において中国の船舶代理店の仕事をしております。入社した時に不安や失敗もありましたが、上司や同僚の熱心な指導で仕事に早くなれることができました。しかし、中国と日本はやはり文化が異なり、考え方も違うことは深く感じております。中国に「入郷随俗」ということわざがあります。「郷には入っては、郷に従え」という意味です。日本の会社に勤める以上、日本の文化を理解し、日本の風習に従うべきだと思います。

日本に帰化した私は、これから伊万里市民の一員として伊万里市の発展に貢献し、日中友好の架け橋になれるように努力していきたいと思っております。

伊万里市国際交流協会とは・・・

伊万里市と市内の事業所、民間団体で構成され、世界の都市との産業、文化、スポーツ、教育等の交流を促進し、国際社会に対応できるまちづくりをはじめ国際間の相互理解と友好親善に寄与することを目的として設立された団体です。

会員一覧（36団体）

伊万里市	(社)伊万里青年会議所	伊万里飲食業組合	伊万里市体育協会
伊万里市議会	伊万里市観光協会	伊万里機械金属工業会	伊万里有田地区医師会
伊万里市教育委員会	伊万里商工会議所	伊万里金融協会	(社)伊万里建設業協会
いまりSGG(善意通訳者の会)	J A伊万里	伊万里市区長会連合会	(株)名村造船所伊万里事業所
伊万里市日中友好協会	久原工業クラブ	伊万里市地域婦人連絡協議会	J Aさが
伊万里ライオンズクラブ	伊万里陶磁器工業協同組合	伊万里市文化連盟	伊万里情報センター(株)
伊万里ロータリークラブ	伊万里商店連合会	伊万里市子ども会連合会	NPO法人 国際協力の会MIS
伊万里西ロータリークラブ	波多津漁業協同組合	伊万里市スポーツ少年団	西松浦通運株式会社
国際ソロブチミスト伊万里	伊万里旅館組合	伊万里市小中学校校長会	株式会社SUMCO伊万里事業所